



BC Cancer Agency

CARE + RESEARCH

An agency of the Provincial Health Services Authority



篩查性乳房X光造影檢查適合您嗎？

篩查性乳房X光造影檢查計劃為卑詩省的婦女提供免費篩查性乳房X光造影檢查。

何謂篩查性乳房X光造影檢查？

乳房X光造影檢查是對乳房的X光檢查，由受過特別訓練的女技術員負責，在完全保密的情況下進行。

篩查性乳房X光造影檢查包括四幅影像(每邊乳房兩幅)，尋找婦女體內的隱藏惡性腫瘤，這些婦女是身體健康(無症狀)，並且從未患過乳癌。

呈現症狀(包括腫塊或乳頭排出物)的婦女應該立即去見醫生，以確定是否需要接受進一步檢測。

在乳房X光造影檢查期間情況會怎樣？

- 一名女性醫學放射技術員會把您的乳房放在一部特別的X光機上。
- 一塊膠板會被用來固定乳房的位置幾秒鐘。
- 在照X光期間您會覺得乳房受到一點壓力。壓緊是必須的，以便能使乳房組織散開及讓乳房不會移動；乳房移動可能會使照片變得模糊。壓緊這種情況可能會令您不舒服及通常持續不超過10秒。
- 總共拍四張照片，每邊乳房兩張。
- 技術員會檢查一下照片的質素，以確保放射科醫生能看得清楚。之後，如有需要，技術員可能會拍額外的照片。

為了能讓您感到舒服及得到質素最佳的檢查結果，請準備好：

- 穿著兩件式服裝，而上衣是前面解開的。您會被要求脫去腰以上的衣服。
- 在接受檢查當天，不要使用體香劑、護膚霜或潤膚液。這些產品可能會留下殘餘物，使到乳房X光造影檢查照片難以看得清楚。
- 設法安排在乳房最不敏感的時候接受檢查(最近一次月經過後的10天內)。
- 有些婦女也發覺，在檢查前的幾天不碰咖啡因會有幫助。

我應該接受篩查性乳房X光造影檢查嗎？

如果您是40至74歲而有一級親屬(母親、女兒、姊妹)患了乳癌：

您最好每年接受一次乳房X光造影檢查。

家族裏有人曾患乳癌的婦女，罹患乳癌的可能性幾乎大一倍。毋須醫生轉介。

如果您是40至49歲而家族裏無人曾患乳癌：

我們鼓勵您跟醫生討論一下乳房X光造影檢查的好處和局限性。

如選擇篩查性乳房X光造影檢查，則每兩年做一次。毋須但最好有醫生轉介。

如果您是50至74歲而家族裏無人曾患乳癌：

您最好每兩年接受一次乳房X光造影檢查。

對於這個年齡組別的婦女來說，篩查性乳房X光造影檢查的好處明顯大過局限性。今天就預約接受檢查。毋須醫生轉介。

如果您是75歲以上：

我們鼓勵您跟醫生討論一下乳房X光造影檢查的好處和局限性。

如選擇篩查性乳房X光造影檢查，則每兩至三年做一次。毋須但最好有醫生轉介。

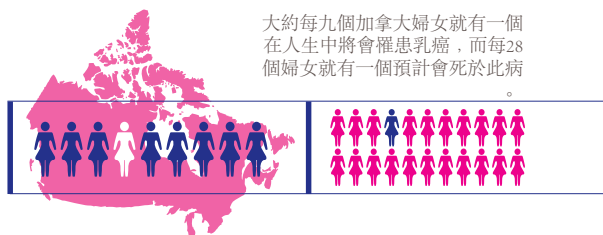
如果您未滿40歲：

除非您有已知的BRCA1或BRCA2突變、胸壁以前曾接受電療或家族裏有多人曾患乳癌，否則不建議您接受篩查性乳房X光造影檢查。每次篩查都需要有醫生轉介。

為何乳房X光造影檢查是重要的？

乳房X光造影檢查拯救生命

及早找出惡性腫瘤，意味了它已經擴散的可能性較低，以及治療可於發病早期展開。



乳房X光造影檢查是有效的

篩查性乳房X光造影檢查是及早發現乳癌的最佳方法。乳房X光造影檢查通常能夠在婦女或其醫生可摸到有腫瘤之前的兩或三年，就找出這些腫塊。

25%
死亡數字減
少了25%

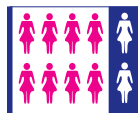


研究已經顯示，定期接受篩查的婦女死於乳癌的數字減少了25%。

您患乳癌的風險會隨年齡增加

在每10個確診患上乳癌的婦女當中，有九個是家族裏無人曾患乳癌的。雖然家族裏有人曾患乳癌的婦女罹患乳癌的風險高於平均數，但身為50歲以上的婦女，卻是罹患乳癌的最顯著風險因素。

在卑詩省每年新確診的乳癌患者當中，超過80%是50歲或以上的婦女。



關於乳房X光造影檢查要考慮的事情：

乳房X光造影檢查不是十全十美的

在乳房X光造影檢查裏，乳房的外貌不都是一樣的。一婦女的年齡或乳房密度可能使惡性腫瘤較難或較易看得見。一般來說，篩查性乳房X光造影檢查對較年輕的婦女沒那麼有效，因為她們的乳房組織往往會較為密集。

乳房X光造影檢查無法發現所有性腫瘤

由於惡性腫瘤的位置或乳房組織密度的緣故，乳房X光造影檢查未能發現某些惡性腫瘤。在40至49歲的婦女當中，大約25%的惡性腫瘤是篩查性乳房X光造影檢查未能發現的；相比之下，在50歲以上的婦女當中，比率是大約10%。

乳房X光造影檢查可能會導致額外的檢測

平均來說，在通過篩查性乳房X光造影檢查計劃接受篩查的婦女當中，7%要接受額外檢測，以便更仔細地看看乳房的某個特定部位。這並不表示發現了癌症——超過95%被叫回

來接受額外檢測的婦女並無罹患癌症。

乳房X光造影檢查使用低劑量的放射線

定期接受乳房X光造影檢查的好處，大過因接觸到少量放射線而造成的風險。

聯絡我們

Screening Mammography Program

801-686 West Broadway, Vancouver, BC V5Z1G1

1-800-663-9203

screening@bccancer.bc.ca

瀏覽 www.screeningbc.ca/breast，找出檢查地點。當您致電預約時，請準備好您的卑詩省服務卡(BC Services Card)/醫療卡(CareCard)及醫生的姓名。

流動服務地區(致電中央預約：1-800-663-9203)

VANCOUVER

· Interior/Kootenays	BC Women's Health Centre	604-775-0022
· Vancouver Island	Mount St. Joseph Hospital	604-877-8388
· Lower Mainland	5752 Victoria Drive	604-321-6770
· Northern BC	505 - 750 West Broadway	604-879-8700

VICTORIA

Fort Street	250-952-4232
Victoria General Hospital	250-727-4338

其他地方

Abbotsford	604-851-4750	Nanaimo	250-716-5904
Burnaby	604-436-0691	North Vancouver	604-903-3860
Comox	250-890-3020	Penticton	250-770-7573
Coquitlam	604-927-2130	Prince George	1-800-663-9203
Delta	604-877-6187	Richmond	604-244-5505
Kamloops	250-828-4916	Surrey	604-582-4592
Kelowna	250-861-7560	Vernon	250-549-5451
Langley	604-514-6044	White Rock	604-535-4512

至於所有其他地方，請致電中央預約：1-800-663-9203。中央預約時間：星期一至五上午8時至下午5時30分，及星期六上午8時至下午4時。